



A jövő héten vetítik

A mi házunk



Népes szovjet család életébe nyújt bepillantást a film. A családtagokat nemcsak egyszerű rokoni kapcsolatok, hanem erőteljes szellemi, lelki vonzalmak is összetartják. De azért közöttük is fellelhetőek ellentétek, viták. A négy fű mindegyike önállóan, a maga adottságainak megfelelően igyekszik megtalálni helyét az életben. Az apa fokozatosan megéri, hogy a fiatalok nem lesznek kénytelenek az övéhez hasonló utat megtenni. Ők egy új korszak emberei. A gyermekei iránti határtalan szeretet arra készteti, hogy lankadatlanul támogassa, irányítsa őket és így igaz emberre válhassanak.

Az Ivanov család szokványosnak tűnő története mély igazságot hordoz, meggyőző erővel, őszintén bontja ki a néző előtt az idősebb nemzedék tagjainak lelki gazdagságát, azokat, akik átadják a hagyományokat a fiatal generációnak. Eppen e tradíció ápolása a magyarázata annak, hogy a három fű távozása után is a család egysége megbonthatatlan marad.

A Mosfilm stúdió új alkotását (rendező: Vaszilij Pronyin) a Vécac Nou moziban vetítik.

Győz a szerelem



A fiatal tengerész szobáját dedikációval ékesített női fényképek díszítik. Az ifjú „hős” szíve azonban olyan mint a jégcsap és főleg a házasságtól menekül. Tudja ezt róla a kapitány is, rávesszől a kísérletet, hogy rábírtja, vegyen búcsút a legénylétől. Vajon sikerül-e a tündéri Evának, aki mesébe illő módon a tenger habjait közt jelenik meg neki, hogy meghódítsa az ifjú tengerészt.

A Defa stúdió zenés vígjátéka a revü műfaj szabályainak megfelelően pergeti le előttünk a fiatal tengerész kalandjait. Számos modern zeneszám és eredeti látványos jelenet ígér kellemes szórakozást. A Győz a szerelem-ben olyan ismert művészek alakítják a főbb szerepeket, mint Ana Prunknal, Günther Simon, Eva Maria Hagen és mások.

A filmet szintén a Vécac Nou mozi tűzi műsorára.

Therése Desqueyroux



Francois Mauriac regényének francia filmváltozata teljes egészében visszaadja a szerző szenvedélyes felháborodását. Olyan világot mutat be, amelyben a nő kárhozatra van ítélve. Emmanuelle Riva művésznő Therése tragikus sorsának ideális megfeleltetése. A főszereplőt kiemelkedő alakításáért az 1962-es velencei filmfesztiválon a Volpi Kupával tüntették ki, az egész produkció pedig az 1962-es Acapulco-i fesztiválon díjjal részesült (rendező: George Franju). A filmet a Studio moziban láthatjuk.

Hőféherke és a hét vagány

A Német SZK stúdiójának új alkotása alkalmas nyújt, hogy ismét élvezhessük a Spessarti fogadó és a Spessarti kistérség rendezőjének szellemes ötleteit és nemkülönben a népszerű Caterina Valente énekesnő színesi tehetségét.

A film a Muresul filmszínházban kerül bemutatásra.

Gyermekfilm

VICTORIA: Okt. 15–16: Az ember a Napot követi.

Rövid kiegészítő filmek

VICTORIA: okt. 10–12: Barátságok. (Színes szovjet film). IFJUSÁGI: okt. 10–12: Egy orvos története. (Színes csehszlovák film). PROGRESUL: okt. 13–16: Karnevál. (Román film). SOLIDARITATEA: okt. 10–12: Tudj... e, hogy... (Román film). MIKELAKA: okt. 10–12: Tajga. (Színes szovjet film). Okt. 13–16: Párizsi jégrevü. (Színes NDK film).

Nehéz forduló előtt...

Elvonalbeli labdarúgó csapataink vasárnap folytatják vagy el szeretnék kezdeni a bajnoki pontszerzést és a cél elérése érdekében edzők és játékosok komoly előkészületek, tettek egész héten. A textilgyáriak a lippei tartományi csapattal vívtak csütörtök délután edzőmérkőzést és ezen a találkozón remek labdarúgó időben a piros-fehérek válméleti biztosabb teljesítményt nyújtottak mint az emlékeztető konstancai elleni összecsapáson. Függetlenül a végeredménytől (az UTA 3:1-re nyert), a mérkőzésen már láttunk egy-egy átgondolható, szívesebb támadást, a játékosok nagy akarással és lendülettel küzdöttek, de hogy a látottak alapján messzebbmenő, devaláló következtetéseket vonhatunk le, erre bizony már nem igen válnakozhatunk. Minden esetre az edzők egész héten speciális gyakorlatokat iktattak játékosaik műsorába, különösen nagy hangsúlyt fektettek az erőfejlesztő gyakorlatokra, kaparalóeszközre, gyors össztágra. Ami egyébként az összeállításot illeti, Csáko valószínűleg ki marad a csapatból, a védelmi négyes a következő felállításban áll majd fel: Biró, Bakos, Meckas, Igna. A két középpályások minden bizonnyal Comisar és Chivu lesz, a nagy kérdőjel azonban a csatársor

összetétele, ahová valószínűleg bekerül majd Popescu. Ezt azonban az edzők csak Bukarestben fogják eldönteni, ahová az együttes pénteken esete indult el.

A Uagonul—CFR-IRTA-val vívott egészen barátságos edzőmérkőzés, ahol 10 gól esett és mindkét csapat testőriessen kivette részét a „gól-önből”. Jurca edző számára kisebb gondot jelent a már sérült Toma mellett Boros kiesése is. Az edző elmondotta, hogy egész héten főleg a csapat középpályás játékaon igyekezett javítani, ugyanis a váradak ellen a közelvellen vádelem és a csatársor között nem alakult ki megfelelő kapocs, ezért a mérkőzés egyes periódusaiban bizony erősen „sántított” a folyamatos támadás-szövés. A legfőbb cél végre megszerezni az idei évad első bajnoki pontját — idegenben. Erre véleményünk szerint Kudzirov meg is van az együttesnek minden esélye.

A vasutasok kellemes edzőpartnerek bizonyultak, a csatársor e-igéig ötletesen játszott és főleg a Bescuca—Körösi, Bakos, Toma összehelyezelben nyújtott elfogadhatót. Don edző és játékosai erősen fogadkoztak, hogy a nagybányaiak ellen feltétlenül megszerezik mindkét bajnoki pontot, amelyre az együttesnek most már tényleg égetően szüksége is van.

Három nehéz mérkőzés, három nagy kérdőjel. Vasárnap este el fog már dőlni, mi valósult meg a tervekből, elképzelésekből, reményekből!

Piros Dénes

HÉTVÉGI SPORTMŰSOR

SZOMBATON

LABDARUGAS. Két mérkőzést játszanak a városi bajnokságban. 16 órakor a miklakai pályán a Fierarul az UTA II-t, míg 16.15 órakor az Indagrara a Strungul-t fogadják.

VASÁRNAP

LABDARUGAS. A városi bajnokságban további három mérkőzésre kerül sor, valamennyit 10 órakor rendezik. A miklakai pályán a Progresul a Muresul-lal, a Foresta pályán a Foresta a Refacerea-val, míg Tudor Vladimirescun a helyi együttes a Motorul-lal mérkőzik.

Az országos B-osztályú bajnokságban a vasutasok a Nagybanai Minerul-t látják vendégül délután 15.30 órai kezdettel. Az előmérkőzésen a CFR ifik a Karansebesi ifikkal küzdenek a bajnoki pontokért, ezt a mérkőzést 13.45-kor kezdik.

KEZILABDA. Három férfi mérkőzést rendeznek a tartományi bajnokság keretében. 9.30-kor az ICA pályán a Közismek a Perjamasi Recolta-val játszanak. A Constructorul pályán két találkozót bonyolítanak le. Az első 10 órakor kezdődik. Ekkor a sportiskolások a Iarmata-val küzdenek, majd 11.10-kor a Constructorul a Stintja Lovrin II. csapatával mérkőzik.

Ugyancsak vasárnap bonyolítják

Bukaresti Progresul—UTA 5:2

A-osztályú teniszmérkőzés

A textilyári teniszezők szerda és csütörtök délután A-osztályú bajnoki találkozót vívtak a jöképességi Bukaresti Progresul ellen. Amint várható volt — ezen a találkozón a vendégegyüttes fölényes győzelmet aratott. Az UTA két erőssége: Albert János és Bauer Mária hivatali elfoglaltság, illetve betegség miatt hiányzott. Így a szerényebb képességű hazaiak még tisztas vereséget sem érthettek el. A bukaresti csapatból Bosch Günther (az országos bajnokság harmadik helyezette), Boaghe Gheorghe (a 7. helyezett), és Horsa Ecaterina (a bajnokság 2–3. helyén végzett) játszott kiemelkedően. A hazaiak közül elsősorban Sajti Árpád érdem

mel dicsekedhet, aki mind Boagheval, mind Bosch-sal nagy küzdelem vívott és csak gyengébb erőmle miatt maradt alul. A kis számú közönség többször is megtapsolta lelkes játékat. Eredmények: (előlölök a bukaresti versenyzők) Bosch Günther — Takács Ernő 6:3, 6:0, 7:5; Boaghe Gheorghe — Sajti Árpád 6:3, 6:4, 6:1; Bosch Günther — Sajti Árpád 7:5, 6:3, 11:9 (a harmadik játszmában kétszer is előnyhöz jutott az aradi teniszező, de nem tudta értékesíteni játszmalabdát és így a jobb idegzettel rendelkező bukaresti győzött); Horsa Ecaterina — Csorba Julika 6:1, 6:1; Velicu Gabriela — Faur Victoria 6:0, 6:2; Bondoc Ioan — Mitache Aurel 2:6, 6:3, 6:4; Manja Petru — Mitache Aurel 0:6, 4:0; Manga Petru — Pop Virgil 4:6, 4:0; Horsa, Velicu — Csorba, Faur 6:1, 6:2; Bosch, Boaghe — Takács, Sajti 6:2, 6:3, 6:3. Az UTA teniszezői szombaton és vasárnap a Sodrónypárral játszanak bajnoki mérkőzést Aranyosgyéresen.

O. K.

RÁDIO

Szombat, október 8.

BUKAREST I.

5 Hírek. 5.06 Reggeli zenés műsor. Közben: 5.15 Torna. 5.30 Falurádió. 6 Hírek. 6.30 Hirdetések, muzsika. 6.40 Műsorismertetés. 6.45 Vidáman köszönt a pionír. 7 Hírek. 7.15 Induló. 7.30 Könyvzenei album. 8 Lapszemle. 8.08 Népzene. 8.30 Kedvelt dallamok. 9.30 Orvosi tanácsok. 9.35 Fármitű Lambu akordeonozik. 9.45 Haydn szonáta. 10 Hírek. 10.03 Pionirdalok. 10.15 Hangszerszólók. 10.30 Zeni adás iskolásoknak. 10.55 Folklor feldolgozások. 11.20 A rádió irodalmi újságja. 12 Hírek. 12.07 Műsorismertetés. 12.10 Operett részletek. 12.30 A Rádió-telvizio kórusa énekel. 12.44 A hét művésze: Ruha István. 13.16 Könyvzene. 13.30 A népzene kedvelőinek. 14 Hírek. 14.08 Dudoljon velünk. 14.40 Operettárák. 14.50 Vizálás jelentés. 15.30 Nédalok. 15.30 Zeni kaleidoszkóp. 16 Hírek. 16.15 Hangszerszólók. 16.30 Zeni adás Moszkvából. 17 Kórusművek albumából. 17.15 Operett részletek. 17.30 Népi muzsika. 17.45 Violetta Villas és Nicolae Nitescu énekel. 18 Hírek. 18.05 A Föld körül. 18.15 Esztrád muzsika. 18.40 Tudomány, technika, fantázia. 19 Egy dal az Őn címére. 19.30 Zeni variété. 20 Esti rádióújság. 20.30 Román dallamok hangversenye. 21.05 Sport. 21.15 Táncczene. 22 Hírek. 22.20 Táncczene. 23.52 Hírek.

BUKAREST II.

7.30 Hírek. 7.45 Tánccok operettkből. 7.55 Könyvzene. 8.10 Műsorismertetés. 8.15 Esztrád miniatűrök. 8.30 Népzene. 9 Hírek. 9.03 Szimfonikus muzsika. 9.35 Ismert dallamok új ritmusban. 10 Dorothea Palade énekel. 10.15 Olvasunk együtt. 10.30 Andreas Segovia gitározik. 10.45 Népi muzsika. 11 Hírek. 11.07 Könyvzene. 11.20 Esztrád muzsika. 12 Folklor feldolgozások. 12.10 Gazdasági lapok szemléje. 12.25 Valentin Gheorghiu: Szonáta. 12.44 Népzene. 13 Hírek. 13.05 Műsorismertetés. 13.08 Fuvószene. 13.18 Puccini áriák. 13.30 Ezt a dalt neked választottam. 14 Nédalok. 14.30 Déli hangverseny. 15 Hírek. 15.10 Zeni portré. 15.30 Miért? Honnan? Mióta? 15.45 Népi tánccok. 16 Nicolae Secăreanu énekel. 16.15 Dalok és tánccok. 16.30 Dalok. 17 Hírek. 17.15 Népi muzsika. 17.30 Nicoleta Mastera hárfázik. 17.45 Irodalmi krónika. 17.55 Muzsika. 18 Sincron együttés. 18.15 Hirdetések, reklámok, muzsika. 18.35 Folklor műsor. 19 Hírek. 19.03 Hangverseny. 19.30 Irók a mikrofon előtt. 19.50 Könyvzene. 20.30 Jóléjszakai gyerekek. 20.40 Részletek Zeller: Madarász című operettjéből. 21 Hírek. 21.05 Az operett folytatása. 21.35 Románok. 21.55 Tánccest. 22.30 Irodalmi pillanat. 22.35 Renata Tebaldi és Magda Ianculescu énekel. 23 Hírek. 23.10 A rádió-telvizio zenekarának hangversenye. 23.45 Ismét tánc. Közben: 0.52 Hírek.

IDŐJÁRÁS

Az aradi meteorológiai intézet jelenti: ma, október 8-án változó idő felhős égbolttal. Mérsékelt déli, majd délnyugati szél a hőmérséklet állandósul. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10–15, a legmagasabb nappali hőmérséklet 20 –25 fok között váltakozik.

Várható időjárás október 9–10-én: változó idő, a hőmérséklet lassan csökken.

Az irodalmi kör ülése

A Tóth Árpád irodalmi kör. október 11-én, kedden délután 6 órakor ülést tart a Vasutas-klub Cloșca utcai székházában. Az ülés tárgya: a munkaterv megbeszélése. Irodalmi előadást tart Ficzy Dénes tanár.

MESEK

MURESUL: Zorba, a görög (9. 12. 15. 18. 21).

STUDIO: A Baskerville-i kutya. Kiegészítés: A butor (színes román film) (10. 12. 15. 17. 19. 21).

VEAC NOU: Nyomok az óceánban. Kiegészítés: Barakin, viselkedj emberül (színes szovjet film) (11. 14. 16. 20. 19. 21).

IFJUSÁGI: Tom Jones (11. 16. 18. 15. 20. 30) 8-án és 9-én délután 14 órakor gyermekfilmek: Cristina és a golyók.

PROGRESUL (Ujarad): Kicsoda Ön. dr. Sorge? (8. 9-én délelőtt 10 órakor gyermekfilm: Veszélyes ut) (15. 30. 18. 20. 30).

SOLIDARITATEA (Gáj): Winnetou II. Kiegészítés: Épitészek és szökök (román film) (17. 19. vasárnap 15. 17. 19).

MIKELAKA: Vasárnap New Yorkban: 8. 9-én délelőtt 10 órakor gyermekfilm: Rügyek a napfényben (színes kínai film) (17. 19. vasárnap 11. 17. 19).

CFR (Grădite): Betvárok. Kiegészítés: Az idő meghódítása (román film) (17. 19. vasárnap 15. 17. 19).

VICTORIA: Javítás miatt zárva.

A VIDEKI MOZIK MŰSORA:

KORTOS: Tamás bátya kunyhója.

PECSKA: Dacia: Patyolat akció.

Victoria: A Föld kapujánál.

NAGYLAJ: Angelica, az anyagi nagykirály.

VILÁGOS: Mint a meleg kenyér.

PANKOTA: Szegénylegények.

VINGA: Az utolsó kavalád Santa Cruz felé.

AZ ARAD VÁROSI NÉPI EGYETEMEN

október 10 után

kezdődnek meg az előadások, az alábbi tanfolyamok:

- Románia nemzetgazdasága
- A román nép története
- A XX. század irodalma
- Új láthatár az orvostudományban
- A Föld ma
- Idegen nyelvek (német, francia, angol)

A Népi Egyetem célja hozzájárulni városunk dolgozói általános ismereteinek bővítéséhez és kiegészítéséhez.

Az előadásokat a Barátság Házban és városunk más előadó termeiben tartják magas szakképzett-ségi specializációjú tanárok, mérnökök, orvosok, jogászok, stb. városunkból, valamint az egyetemi központok tudásai, egyetemi tanárok, kulturális és művészeti dolgozók stb.

Az előadásokat vetítések, dokumentum és művészi filmek kísérik. Látogatásokat rendeznek a vállalatokba, intézményekbe, kiállítások-ra, muzeumba stb.

Beiratkozni lehet naponta a Barátság Házban (Közársaság utja 78 szám, I. emelet, a Mures vendéglo felett) délelőtt 9 és 14 óra között, valamint hétfőn, kedden és csütörtökön délután 5 és 7 óra között.

Mindenemű további felvilágosítást a 17–13 telefonszám alatt nyújtanak.

TELEVÍZIO

SZOMBAT

október 8.

18 Gyermeknek. 19 Híradó. 19.15 A női kosárlabda Európa-bajnokság. 19.45 Lexikon. 20.45 A női kosárlabda Európa-bajnokság. 21.15 A ceruza kalandjai — rajzfilmek bemutatása. 21.35 Filmzene. 22.05 A láthatatlan ember — film. 22.35 Könyvzene. 22.55 Sport. 23.15 Híradó. 23.25 Időjárásjelentés.

VASÁRNAP

október 9.

8.30 Időjárásjelentés. 8.32 Lányok-asszonyok. 9.15 Adás gyermekeknek és iskolásoknak. 10.30 Falusi adás. Délután Steaua — UTA, Rapid — Pitesti Dinamo (labdarúgó mérkőzés). 17.30 Vasárnapi magazin. 18.30 Kedvenc előadó. 19 Esti TV híradó. 19.30 Variété műsor. (Közvetítés Szófiából). 20.30 Női kezilabda EB. (Döntő). 21.15 Dűrenmatt: A bíró és a hőhő. (Stúdió színház). 23 Éjszakai TV híradó.

KEDD

október 11.

18 Adás gyermekeknek és iskolásoknak. 19 Esti TV híradó. 19.20 A TV gazdasági krónika. 19.40 Könyvzene. (Énekel Margareta Pislaru). 20 Gh. Ciprian: Omul cu mirtoga (színházi közvetítés). Szünetben rövid filmek. 22.45 Éjszakai TV híradó. 22.55 Időjárás-jelentés.

SZERDA

október 12.

Délután: labdarúgó mérkőzések: Petrolul — Liverpool (BEK); Steaua — Strassbourg (Kupagyőztesek Kupája); Moszkvai Torpedo — Internazionale (BEK). 19.15 Esti híradó. 19.40 A munkavédelemről. 19.50 Kigyók háza (filmsorozat). 20.20 Kérdések, amelyekre felelek... és amelyekre még nem. 21.05 Muhtar, ide! (szovjet film). 22.30 Éjszakai TV híradó. 22.40 Időjárás-jelentés.

CSÜTÖRTÖK

október 13.

18 Adás kicsinyeknek és iskolásoknak. 19 Esti TV híradó. 19.20 Időjárás-jelentés. 19.30 Folklor atlasz. 20 A hét. 21 Avantpremier. 21.15 Teleglobusz: Kanada. 21.45 A D-ügy. (Az Al Sahia stúdió produkciója). 22.15 Könyvzene. 22.35 Éjszakai TV híradó. 22.45 Időjárás-jelentés.

PÉNTEK

október 14.

18 Adás gyermekeknek és iskolásoknak. 19 Esti TV híradó. 19.20 Időjárás-jelentés. 19.30 Folklor atlasz. 20 A hét. 21 Avantpremier. 21.15 Teleglobusz: Kanada. 21.45 A D-ügy. (Az Al Sahia stúdió produkciója). 22.15 Könyvzene. 22.35 Éjszakai TV híradó. 22.45 Időjárás-jelentés.

Az aradi IPROFIL

bútorgyár azonnal alkalmaz

- szakképzett bútorasztalosokat
- faszobrászokat és intarzia készítőket

A párt- és államvezetők a Hunyad tartományi dolgozók körében

(Folytatás az I. oldalról)

1916. évi zsilvölgyi általános sztrájk. Az 1919-es és 1920-as sztrájkok a romániai munkásmozgalom történetének felejthetetlen momentumai. Elmondhatjuk, hogy az itteni munkásosztály már kialakulásától kezdve elszánt erőnek bizonyult a kizsákmányolás ellen. A társadalmi igazságot vívott harcban. A zsilvölgyi bányászok, lakosok tevékenyen közreműködtek népünknek a nemzeti egység megvalósítására irányuló évszázados útjára valóra váltásában, hazafiaként hozzájárultak az egységes román nemzeti állam megerősítéséhez. A zsilvölgyben alakultak meg az első hunyadi munkásszervezetek, a szakszervezetek és szociálista szervezetek: a burzsoá-földesuri kizsákmányolás nehéz éveiben az itteni bányászok az RKP vezetésével erőteljes forradalmi akciókat folytattak a demokratikus szabadságjogokért, tevékenyen részt vettek az ország fasiszta iga alóli felszabadításáért, a népi demokratikus rendszer romániai uralomra juttatásáért és megszüntetéséért folytatott harcokban.

Az egész nép tudja, milyen erőfeszítést tettek a felszabadulás utáni években a zsilvölgyi bányászok, akik magasfokú hazafias és forradalmi öntudattal tanúsították, hogy hűsien dolgoztak, hogy minél több szemet adjanak a hazának a gazdasági talpraállítása és a fasiszma elleni háború céljaira. A zsilvölgyi bányászok ilyenképpen jelentősen hozzájárultak a fasiszma szétzúzásáért, a háború megnyeréséért folytatott harchoz.

A zsilvölgyi bányászok sok nehézséget küzdöttek le, mert egyidejűleg kellett biztosítaniuk a termelés növelését, a bányák helyreállítását és fejlettségükkel való elhatárolást, s e körül egyre több szemet adtak a szociálista Románia gazdasági fejlesztéséhez.

A városi pártbizottság első titkára és a kombinát igazgatója beszélt itt jelen értekezéseikről, a többi bányaközpontokban is beszélt az illető helyi párt- és állami vezetők az értekezéseikről — s nyilván sok mindent lehetne még erről elmondani. Jelentős eredmények születtek, önöknek sikerült mindössze 100 nap alatt ugyanannyit termelni, mint 1938-ban az egész év folyamán. Ez a szemléltető összehasonlítás megmutatja, milyen nagy átalakulás ment végbe a zsilvölgyben, megmutatja, hogy hogyan járultak hozzá a zsilvölgyi munkások az ország szociálista iparosításához.

De nemcsak a termelés növekedett. Nőtték az emberek is — és ma egyszerű munkások, technikusok, mérnökök, az új technika, a gépesített munkásokból uralkodó bányászok, akik a városokból jöttek, a haza iránti kötelezettségeiket. Elmondhatjuk, hogy a legértékesebb dolog éppen az, hogy létrejött a munkásosztály leghaladottabb osztálya, az az osztály, amely a vezető szerepet tölti be államunkban.

A termelőerők növekedésével együtt szüntelenül javult a zsilvölgyi bányászok életszínvonala. E völgy összes helyisége átalakultak. Petrosény pedig modern város lett. Megmutatták nekünk a jövőben végzendő építkezések makettjeit, vázlatát a következő évek fejlődési tervét, a városok, amelyekben áthaladtunk új negyedeket láttunk, amelyek jobb lakáshelységeket biztosítanak Petrosény és a többi zsilvölgyi központ lakosságának. Mindezek az eredmények, a lakások, az iskolák, kulturális és egészségvédelmi intézmények, a Bányászati Intézet, amely felsőfokú tanulmányokkal rendelkező szakembereket biztosít, a termelésben elért eredményekkel együtt az Önök megvalósításai, az Önök munkája és erőfeszítése nyomán jöttek létre a párt- és államvezetők vezetése alatt. Eredjék meg, hogy teljes szívemből gratuláljak Önöknek ezekért az eredményekért, hazánk felvirágztatásához való hozzájárulásukért!

Ceausescu elvtárs ezután foglalkozott az új öt éves tervben a zsilvölgyi munkásokra háruló feladatokkal. Csak a zsilvölgyi bányák, a zsilvölgyi szénipar fejlesztésére

mintegy 3 milliárd lejt fognak beírni, ami csaknem 3 millió tonna széntbőleletet fog biztosítani. A zsilvölgynek 1970-ben 8 és fél millió tonna szentet kell termelnie. Ez nagy feladat elvárás. De meg vagyunk győződve arról, hogy a zsilvölgyi bányászok, mérnökök, technikusok, összes dolgozók biztosítani fogják, hogy az előírt határidőre megkezdjék termelésüket az épülő új egységek, hogy hazánk idejében megkapja a szükséges szénmennyiséget.

Az öt éves terv előírásainak teljesítése természetesen megköveteli, hogy nagyobb gondot fordítsanak a termelés és a munka alapos megszervezésére, megköveteli a termelési fegyelmet szüntelen erősítést. Önök bárkinél jobban tudják, mennyire fontos a bányában, hogy mindenki lelkiismeretesen teljesítse feladatát a munkahelyen, hogy fegyvel és rend uralkodjék. Amint tudják, sajnos, történetek balcsontak is. Minden intézkedést meg kell tenniük, hogy ezek soha többé ne forduljanak elő. Ez önkéntől függ, az adminisztratív vezetésektől és a párt- és államvezetőkől kezdve, hogy minden egyes mérnök, minden egyes mester, minden egyes munkás betartsa a munkaszabályokat és a munkabiztonsági normákat, s egyben örökdíjként betartásuk felett, hogy biztosítsák a termelésnek a legjobb körülmények között történő menetét. Meg vagyunk győződve arról, hogy megteszik ezeket az erőfeszítéseket. Intézkedéseket hoztunk és továbbra is gondoskodunk minderről, ami a bányák új működéséhez szükséges, de kérjük, hogy Önök is legyenek segítségünkre ebben, hogy a párt és a kormány intézkedései és az Önök erőfeszítései révén a kitermelés kifogástalanul történjen. A párt- és ifjúsági szervezeteknek, a szakszervezeteknek behatóbban kell foglalkozniuk az összes munkabiztonsági normák betartásával, a termelési fegyvel erősítésével. Természetesen figyelemmel kell kísérniük a terv teljesítését, de minden intézkedést meg kell tenniük a dolgozók életének biztosítására!

Mindaz, amit a haza fejlesztéséért teszünk nemzeti kötelesség néppünkkel szemben — és minden kommunista pártunk előrendű kötelessége mindent elkövetni azért, hogy a szociálista építés új körülmények között történjen országában. Csak ilyen módon járulhat hozzá a szociálista világrendszer erősítéséhez, az imperialista-ellenes erő szilárdításához, a szociálisták és a béke ügyéhez világszerte. Elhatározásunk mindent megtenni a szociálista Románia szüntelen előrehaladásának, gazdasági, orvosi növekedésének biztosításáért, hozzájárulva ezzel a szociálisták és a béke ügyéhez.

A zsilvölgyben románok, magyarok, németek és más nemzetiségűek együtt dolgoznak. A századok során együtt dolgozva és harcolva testvéreké váltak s ma munkásosztályunk egyik életpontját alkotják, a munkásosztályt, amely pártunk vezetésével a szociálisták építésénél, az egész nép jólétén munkálkodik. Meggyőződésünk, hogy a zsilvölgyi dolgozók, nemzetiségre való tekintet nélkül, akárcsak az egész nép, továbbra is minden energiájukat, egész erejüket latba vetik, az öt éves terv előírásaitól rájuk háruló feladatok teljesítéséért. Teljes sikert kívánunk Önöknek elvtársak tevékenységükben, sok boldogságot és egészséget mindannyiunknak.

Nicolae Ceausescu elvtárs beszédét többször erőteljesen megtapsolták és megénekeztek. A nagygyűlés részvevői hosszasan éltették a Román Kommunista Pártot.

A zsilvölgyt elhagyva, a párt- és államvezetők Hátszeg vidéke felé vették útjukat. Az ősi hagyományokat és szokásokat őrző hegyi falvak világába jutunk. Banián éppen a „Nedea”-t — a pásztort — és a földművelőket ünneplik — ülik, amely jó alkalom a termékszerére, vigadalomra, dalra, táncra. A vendégeket bevonják a tánc, a kiróbbanó jókedv forgatagába. Petru Itea népes családja felkéri a párt- és államvezetőket, tisztelik meg őket azzal, hogy átlik házuk, egy Hátszeg-vidéki ház küszöbét és a helyi szokás szerint megköszölik kenyerüket és borukat.

A falusiak portájuk előtt fogadják és köszöntik a vendégeket.

A gépkocsisor áthalad Hátszeg városán és lépten-nyomon felharsanó éljen és üdvözlések közepette Sarmizegetusa felé, a történelmi levestől árasztó helyek, nemzetünk ősi forrásai felé halad. Itt terülnék el Ulpia Traianának — a Traianus császár parancsára Dacia meghódítása után emelt Sarmizegetusának — a római birodalom új tartomány székelyének a romjai.

A vendégek itt megalapodnak. Octavian Floca docens-doktor, a tartományi művelődés- és művészetiügyi bizottság elnöke végigvezeti a párt- és államvezetőket az Archeológiai Múzeum termein, amelyek a fórumon, a császárkultusz papjainak székében és a római amfiteátrumban végezték ásatásokat során talált építőanyagokat, feliratokat, szobrokat és szobrocskákat tartalmaznak. Ezek a tárgyak a település lakosságának magas fokú civilizációjáról és kulturájáról tanuskodnak. A „trák hős” — a Duna menti dákok és geták sajátos istenségét — ábrázoló domborművel széles körű elterjedése az országunk földjén letelepedett lakosság egységét bizonyítja.

A múzeum emlékkönyvébe a párt- és államvezetők a következőket írták: „Mélységes megindult-

sággal jártunk az ősi dák-romai fővárosban, amely beszédessé tanúja a román nemzet ősiségének ezen a földön. E település építkezései, az itteni műemlékek élénk illusztrálják dák-romai őseink alkotó génuszát, anyagi és szellemi kultúrájuk magas fokát”.

Megtekintik a római amfiteátrum — az országunkban elsőként felfedezett ilyen építmény — belsejét. A kőfalakon római és dák harci mezbe öltözött ifjak állnak őrt.

Ősi verőfényben folytatódik a látogatás az évszázadok színeiben pompázó elragadó tájakon. A gépkocsisor tölgyfákkal szegélyezett úton halad a Slivut park, e több mint 600 hektár magába foglaló védett terület felé. A rezervációból kijövet a vadászok egyik csoportja bemutatja a vendégeknek a vadásztrófék kiállítását és kóstolóra hívja meg őket egy táborni mellé.

Ezután a vendégek Déva felé indulnak. A déli verőfényben uszó égbolton kirajzolódik Kalánnek, a régi kohászati központnak a gyárműveit. Az országától jobbra láthatók a kohászok új városának tömbházai. A párt- és államvezetőket emberek száza várják és éltetik. Hozzák csatlakoznak ezután a batzi, a bácsi lakosok, számos piskis vasutas.

Hunyad tartomány erőteljes felvirágzása a hat éves terv éveiben

— A dévai nagygyűlés —

Jelképes diadalív jelzi Déva város bejáratát, ahol a vendégeket Alexandru Moşu elvtárs, a városi pártbizottság első titkára és Octavian Enăşescu elvtárs, a városi néptanács végrehajtó bizottságának elnöke fogadják.

A város környékét a régi vár uralja, amelyet a XIII. században a tatárok ellen építettek. Kirajzolódik a láthatáron a város új épületei — szociálista civilizációk jelei. A gépkocsioszlop lassan halad a vezetőket kitörő lelkesedéssel üdvözlő emberek tizezreinek elő sorába. Közöttük a dr. Petru Groza széles sugárúter nagyságára utaló, a járdákon, sokan vannak az érkezők és a tömbházak tetején is. A jelenlévők hurraázása és éljenzése közepette a párt- és államvezetők felépnek az emelvényre.

A nagygyűlést Gheorghe Călin elvtárs, a Hunyad tartományi pártbizottság első titkára nyitja meg. „Kedves párt- és államvezetők — mondja a szónok —, tartományunk lakossága a kohók soha ki nem álló tűzének melegével, a bányák, üzemek és építkezések munkájának vidám dalával, az örömtől zengő mezekkel, városaink és falvainak megújított és egyre szebb arculatával fogadja Önöket”. A szónok hangsúlyozta azokat a távlatokat, amelyeket az RKP IX. kongresszusa nyit Hunyad tartomány előtt az új öt éves terv évi- ben és biztosította a párt- és államvezetőket arról az elszántságról, amellyel a dolgozók a párt által kijelölt egyszerű feladatokat valóra váltásán munkálkodnak. Ezután felszólalt Alexandru Voiculescu, a dévai bányakitermelés technikus és Octavian Floca docens-doktor, a tartományi művelődés- és művészetiügyi bizottság elnöke.

Hatalmas taps és hosszas éljenzések közepette Nicolae Ceausescu elvtárs emlékdíj szövegét, a haza mindenütt tapasztalt lelkes fogad-

tatását, a párt és a kormány iránti meleg szeretet kinyilvánítását, Nicolae Ceausescu elvtárs a párt Központi Bizottságának és Románia Szociálista Köztársaság kormányának meleg üdvözlését tolmácsolta Déva és egész Hunyad tartomány lakosságának.

Rámutatva, hogy Hunyad tartomány főleg a bányáiról, az energetikai ipar és a fémipar révén fontos helyet tölt be országunk gazdaságában, a szónok hangsúlyozta, hogy a hat éves terv éveiben nagy változások mentek végbe a tartományban.

Ezekben az években több mint 13 milliárd lejt ruháztak be a tartományban, s ebből az iparban tíz milliárdot juttattak; 21 új vállalatot és üzemisényt helyeztek működésbe. E hat évben megkezdte működését az ipari ösztönzés. Az eszközölt beruházások nyomán növekedett a dévai vállalatok termelő kapacitása is: a bányakitermelés kapacitása 1959-hez viszonyítva hat-szorosan növekedett, az ércelőkészítő üzemben két új ércelőkészítő kapacitást helyeztek üzembe ebben az időszakban. Déva jelenleg nagy mennyiségű rézércet, villamosenergiát, élelmiszerterméket szolgáltat.

A rendkívül szép fekvésű Déván, ahol mindenütt látható a szép írt fegyvergyőztes gazda kezényma, új modern városnegyedek születtek, a lakosság szociális-kulturális igényeit szolgáló számos épület emelkedett. A liceumokban, általános és szakmai iskolákban a dolgozók gyermekeinek ezrei tanulnak.

Mindaz, ami ezekben az években Déva városában, Hunyad tartományban, s nemkülönben az egész országban megvalósult pártunk következetes marxista-leninista politikájának a gyümölcse, az a politikai, amely az egyetlen útja az egész gazdaság fejlesztésének, a román nép jóléte emelésének, a haza függetlenség és szuverenitása biztosításának.

Az ut, melyet országunk eddig megtett egyáltalán nem volt könnyű. Az igazságos és napfényes jövőre szüntelenül áhítozó román nép viharos története a hősiesség és hazaszeretet számos példáját jegyezte fel ezen a tájon. A hunyadi tájak tanúi voltak a bábolnai felkelésnek, a Dózsa György, Horia, Cloşca és Crişan vezette felkelésnek, az 1848—49-es évek jelentős forradalmi eseményeinek. A multban itt a munkásosztály nagy csatái zajlottak le. Számos sztrájkot folytattak a társadalmi és politikai jogokért. Az erős forradalmi lendület időszakában Hunyad megyében megalakult az Ekés Front, a dolgozó parasztság demokratikus szervezete, két évvel később pedig Tebeán a Kommunista Párt, az Ekés Front és más demokratikus szervezetek között aláírtak egy közös harci egyezményt a fasiszma ellen. Románia szabadságának és függetlenségének megvédésére.

Az Ekés Front létrehozásában, a Kommunista Párttal és más demokratikus szervezettel a fasiszma ellen kifejtett tevékenységben az ország felszabadításáért, majd a szociálisták építéséért vívott harcban fontos szerepet töltött be dr. Petru Groza, demokratikus és antifasiszta mozgalmunk kimagasló személyisége, a lelkes hazafi. Románia kiváló politikusa és államférfia.

A Román Kommunista Párt, a nép nemzeti és társadalmi felszabadításáért vívott harc legkiválóbb hagyományainak folytatója nagyra becsüli mindazoknak a hozzájárulását, akik a századok során fáradságtalanul küzdöttek a román nemzeti állam megerősítéséért, nemzetünk erősítéséért, a nép jólétéért.

Mi nagyra becsüljük azt az elszántságot, amellyel a Hunyad tartományi munkások, parasztek, értelmiségiek, nemzetiségi közösségek, részt vettek a nemzeti és társadalmi felszabadulásért vívott harcban, a felszabadulás utáni forradalmi átalakulásokban, nagyra becsüljük az évek során elért jelentős eredményeket, értékes hozzájárulásukat mindahhoz, ami a szociálista Romániában megvalósult. Mindezekért forrón gratulálók

Déva város és Hunyad tartomány összes dolgozóinak!

Amint tudják, a IX. pártkongresszus egyszerű programot jelölt ki hazánk sokoldalú fejlesztésére. Ebből a programból jelentős rész jut Déva város és Hunyad tartomány lakosságára. Különösen fontos a beruházási terv idejében történő példás teljesítése. Önök nagy beruházási volumen jut, s ennek megvalósítása gondosságot, szakértelmet, jó szervezést igényel, hogy az összes egységek idejében megkezdhesék a termelést, az előirányzott időpontban érjék el az összes tervezett paramétereket, s így hozzájáruljanak hazánk ipari és mezőgazdasági termelésének fokozásához.

Az öt éves terv végén a tartomány előtt megnyíló távlatokról szólva, Ceausescu elvtárs hangsúlyozott néhány főbb irányzatot, amely felé a dolgozók erőfeszítéseinek irányulniuk kell.

Nagyobb figyelmet kell fordítani azoknak a műszaki eszközöknek és berendezéseknek a jobb felhasználására, amelyekkel vállalatunk vannak felszerelve. Nagyobb mértékben kell foglalkozniuk a munkatermelékenység szüntelen növelésével, a vállalatok tevékenységének jó megszervezésével, a gazdasági hatékonyság fokozásával. Minden elköltött lej nyereséget kell hogy hozzon néppünknek.

Eddigi eredményeik, az új öt éves terv első kilenc havi tervének teljesítése és teljesítésének annak a záloga, hogy a dévai és a Hunyad tartományi munkások, mérnökök, technikusok, parasztek, teljesítik a IX. kongresszuson kidolgozott programból rájuk háruló feladatokat, teljes mértékben hozzájárulva drága hazánk, Románia Szociálista Köztársaság felvirágzásához!

A szociálista építés kiteljesítésének programját megvalósítva, hazánk gazdasági erejét szüntelenül szilárdítva, tudományát és kulturáját fejlesztve abból a felelősségből indulunk ki, amellyel a népek, a román nemzetnek tartozunk, hogy mind jobb körülményeket biztosítsunk ahhoz, hogy az évek és évszázadok során mind magasabbra emelkedjék, mind gyönyörűbbé vál-

ják a szociálista nemzetek körében, az egész világ népeinek körében. Ugyanakkor fontos internacionalista kötelességünket is teljesíteni, hogy hozzájáruljunk a szociálisták további felvirágzásához, a béke ügyének győzelméhez szerző a világon.

Mint tudják, országunk lankadaltan tevékenységet fejt ki a kapcsolatok bővítéséért az összes országgal, függetlenül társadalmi rendszertől. Tevékenyen küzdünk, hogy megerősítsük a biztonság légkörét Európában és az egész világban, minden erőnkkel támogatjuk a vietnámi népek az amerikai agresszió elleni igazságos harcat. Véget kell vetni az amerikaiak vietnámi agressziójának, hagyni kell, hogy a vietnámi nép minden külső beavatkozás nélkül maga döntöthesen sorsáról!

A mai körülmények között pártunk — s nemkülönben valamennyi kommunista párt — legfőbb kötelességének tekintjük, hogy járuljon hozzá az imperialista agresszió ellen küzdő összes erő összefogásához, erősítse a nemzetközi kommunista- és munkásmozgalom, az összes ant imperialista erők egységét. Megköveteli ezt az igaz szociálista internacionalizmus, s pártunk mindent el fog követni, hogy előmozdítsa a kommunista mozgalom, a szociálista országok, az ant imperialista front egységének erősítését.

Az RKP KB főtájkára befejezősül újabb és újabb sikereket kívánt Déva város lakosainak a haza gazdasági, tudományos és kulturális fejlesztéséért folytatott tevékenységükéért.

Ceausescu elvtárs beszédét a gyvűlés résztvevői lelkesen és viharosan megtapsolták.

(Lapunk holnapi számában folytatjuk a beszámolót a párt- és államvezetők Hunyad tartományi látogatásáról).

Paul Anghel
Adrian Ionescu
Brad Alexandru
Laurentiu Viski

Új ipari létesítmény a mélyben

Ezekben a napokban a zsilvölgye ipari térképe egy új bányával gazdagodott. Parosényról van szó, amely a nyolcadik zsilvölgyi bányai üzem és amely az öt éves terv végén 600 000 tonna szentet ad majd évente. Az öt éves terv előírásait meggyőzően szemléltetik, hogy milyen gyors ütemben fejlődik a következő esztendőben a zsilvölgye, a nemzetgazdaság fejlesztése szempontjából rendkívül jelentős szénipari központ. A geológusok jelenleg is folytatják a kutatást újabb lelőhelyek meghatározására. Kijelölik az új „szénforrásokhoz” vezető utat, azután pedig a föld alatti tárnaipitők előkészítik a kitermelés megkezdését.

A jelenlegi öt éves terv folyamán a zsilvölgyben csaknem 50 százezer új munkahely jön létre. Ebből a célból több mint 3 milliárd lej beruházást irányoztak elő, s már kezdenek életre kelni azok a tervek, amelyeknek célja egyre nagyobb mértékben hasznosítani az itteni hatalmas kincset — a szentet. Az egész zsilvölgyben számos föld alatti és felszíni építőtelem dolgozik. Az építők különböző mélységben törnek át az évezredek között. Új ipari létesítményeket építenek, tárnákat nyitnak, aknákat ásnak, s ezek révén a bányászok eljutnak majd a leggazdagabb széntrétegekhez.

Uj bányák megnyitása dolgozók Dilián, Bărbăntenben, s már megnyílt a livezeni-i új bányák építőtelepe. Az említett bányák 1970-ben több mint 1,4 millió tonna szentet termelnek majd ki. A részben üzembe helyezett dillai bányánál befejezték a kitermelő berendezés új építését az 1. és a 2. számú akná, a drótkötélpályát és a zuzdát. Előre haladott állapotban van a vízmű, az első két hűtőtorony és az 500 köbméteres tartály építése.

Dél-Aninoszán és a Lónya II. bányánál új, az országban eddig egyedülálló korszerű billenővredes kitermelő berendezéseket helyeztek üzembe. Az egész folyamatot automatizálták és gépesítették. Minden egyes kitermelésnél egyetlen aknához összpontosítják a szentet. A nagy erejű mozdonyok vontatták a szentet a jövőben nem jutnak el a felszínre, hanem tartalmukat beleborítják a föld alatti silókba. Innen szállítószalagokon jut el a szent a billenővredes berendezésig, amely gyorsan felszínre emeli.

Ugyanezen elv alapján szervezik meg és szisztematizálják az unikán-ny és vulkán kitermeléseket is, ahol az év eleje óta csaknem 10 000 méter tárnát és föld alatti utat készítenek.

Az új bányák megnyitása, a régebbiek szisztematizálása és korszerűsítése nemcsak több szentet jelent, hanem egyre jobb munka- és életfeltételeket biztosít a bányászok számára. Mindaz, ami a zsilvölgyben ma épül, össze sem hasonlítható a multbeli állapotokkal, azzal, amit oly megrázóan szemlélített Geo Bogza Ember és szent a zsilvölgyben című riportjában, amelyből idézzük az alábbi sorokat: „Az 1930. évi általános válságnak rendkívül tragikus következményei voltak a zsilvölgyben. A több mint fele részben bányászokból álló munkanélküliek éhes, rongyos, kétségbeesett emberek tömegeit alkották...”

Ma egyre szebb, bőségesebbé válik a bányászok élete.

A. Zaharie és Gh. Ieva, az Agerpres szerkesztői

ORSZÁGSZERTE

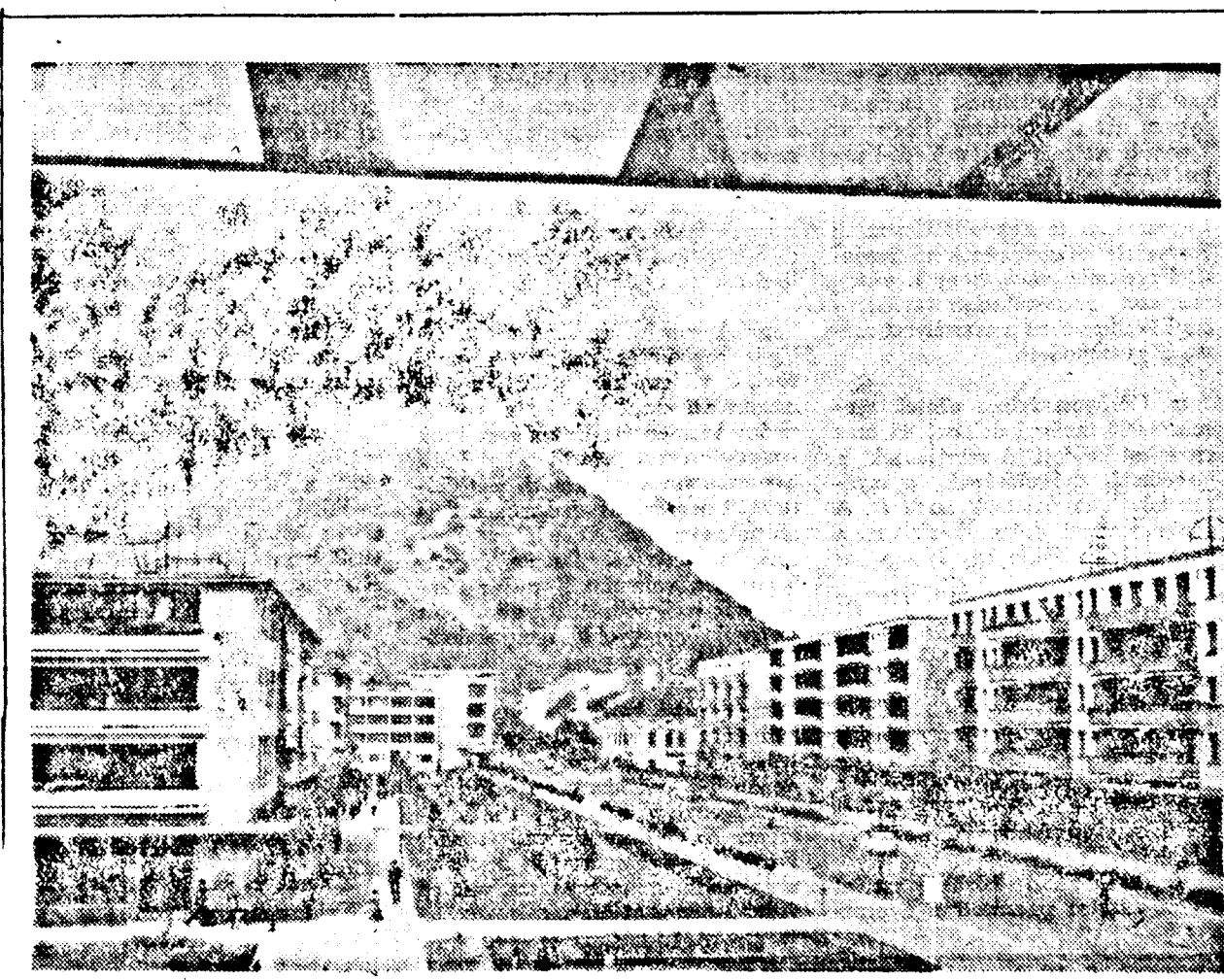
A kolozsvári Carbochim üzem szakemberei a bukaresti textil-kutatási intézet dolgozóinak segítségével eredeti elgondolás alapján üvegszál-aszisztálókorongokat készítettek. Az eddigi csiszolókövekkel szemben az új csiszolókorongok háromszor nagyobb sebességgel működnek, kiváló mechanikai szilárdsággal és teljes mértékben kiküszöbölik a baleseteket, minthogy nem keletkeznek szilánkok. A korongok hordozható villamos gépekre szerelhetők és bármilyen helyzetben működtethetők. Szakértők véleménye szerint az új csiszolókorongok felveszik a versenyt a külföldről importált hasonló termékekkel.

A brassói Metrom üzem munkaközössége a Slatinan gyártott alumínium felhasználásával évente 10 000 tonnára növelheti az elektrotechnikai ipar számára szükséges huzalok termelését. Ez a termék kiválóan helyettesíti a villamos vezetékknél használt rézhuzalt.

A brassói vállalatban román alumíniumból gyártanak még hengerelt táblákat, ötvöztött pro-

filokat, gömbölyű- és idomhuzalokat nagy erejű transzformátorok számára, valamint egyéb termékeket. Nemrég megkezdtek két új típusú, 10 és 25 literes tejeskanna gyártását, amelyet eddig importáltak. E termék előállítására berendeztek egy precíziós öntőedét, egy feldolgozó műhelyt és a szükséges berendezéssel ellátott egyéb helyiségeket.

Újabb típusú áruszállító konténereket kezdtek használni a vasuti hálózaton. A 2,5—3 tonnás, illetőleg 5 tonnás kivitelben készülő konténerekben körülbelül 200 féle iparicikket lehet szállítani. Az új áruszállító tartá-



DEVAI LATKÉP.

Hátszeg vidéke — a román nép kialakulásának bölcsője

Magunk mögött hagyjuk a Páringnak az őrszabdabarna színeiben pompázó magas csúcsait. A gépkocsisor előtt feltárlul Hátszeg vidéke, ez a csodálatos szépségű természeti amfiteátrum — a vilárhathó történelmi átalakulások viharos földje, a dák és a római társadalom hajdani központja, a román nép bölcsője. A dicső multról tanuskodnak a rabszolgakori régi települések maradványai, a középkori várak, amelyek védelmet nyújtottak a román népkészletek és vajdaságok elleni betörésekkel szemben. A Hátszeg vidéki szorgalmas és dolgozó emberek örömmel, forró szeretettel fogadják a párt- és államvezetőket.

Az új két parasztház között emelt hatalmas díszpark iva alatt vezet át. A vendégek fogadására megjelent Stefan Bouréanu elvtárs, a

Hátszeg rajoni pártbizottság első titkára és Leontin Draia elvtárs, a rajoni néptanács elnöke. Ősrégi dák szokás szerint az öreg Ion Muşu és felesége friss kalácsal és lépmészkel kínálják a vendégeket. A helybéli lakosok száza — Nagybar, Malomviz, Bărbat, Pui, Szentpéterfalva községbeli szövetkezeti parasztek, erdei munkások, boici bányászok — hosszasan éljenzik a kedves vendégeket. A lakosság hatalmas virágzónyeket hintett a párt- és államvezetők elé. A vendégek megtekintik a kiállítást, amely bemutatja a szövetkezeti parasztek szorgalmának és a földiek termékenységének gyümölcseit. A gépkocsisor ezután a tömeg éljenzések közepette folytatja útját Hátszeg felé.

Az ut mentén a lakosok vígan ropják a „Hategana”-t. A falvakat szőnyegek, színes szőttek díszítik.

A lengyel kultúra kongresszusa

VARSÓ. — Gh. Gheorghijă, az Agerpres tudósítója jelenti:

Október 7-én a Varsói Nagyszínházban megkezdte munkálatait a lengyel kultúra kongresszusa, amelyen 2000 küldött vesz részt a művészet és a kultúra különböző területeiről.

A kongresszusi teremben jelen voltak a lengyel párt- és államvezetők, élén Władysław Gomułka-val, a LEMP Központi Bizottságának első titkárával, Edward Ochab-

bal, az Allamtanács elnökével, Józef Cyrankiewicz-cel, a Lengyel NK Minisztertanácsának elnökével.

A kongresszuson számos vendég is jelen van a Szovjetunióból, Angliából, Csehszlovákiából, Olaszországból, a Német Demokratikus Köztársaságból, Magyarországról, Hollandiából, Bulgáriából, Norvégiából, Jugoszláviából, Franciaországból és más országokból. Románia Szocialista Köztársaságát a kulturális dolgozók egy küldöttsége

képviseli élén Alexandru Balaci-csal, a Művelődés- és Művészetiügyi Állami Bizottság alelnökével.

A kongresszus napirendjén szerepel „A lengyel kultúra öröksége és a mai nemzedék felelőssége a kultúra gazdagításában” című jelentés, amelyet Jarosław Iwaszkiewicz, a Lengyel NK Irószövetségének elnöke terjeszt elő, valamint a Bogdan Suchodolski professzor által „A kultúra szerepe a népköztudásban és a társadalomnevelésben” címmel előterjesztendő jelentés.

Johnson elnök sajtóértekezlete

WASHINGTON (Agerpres).

Csütörtök esti sajtóértekezletén Johnson elnök újból leszögezte az Egyesült Államok vietnámi katonai céljait, hangsúlyozva, hogy a kormány továbbra is eleget tesz Westmoreland tábornok, a vietnámi amerikai haderők főparancsnoka és a kongresszus elnöke, Johnson elnök szavai azt jelentik, hogy az USA

folymatni szándékszik a vietnámi háború eszkalációját, tekintve, hogy az utóbbi időben Westmoreland tábornok nyomatos kérésére 322 ezerre növekedett a vietnámi agresszióba részt vevő amerikai csapatok létszáma.

A manilai értekezlettel kapcsolatban (ezen az összejevetelen az USA-n kívül részt vesz hat olyan

ázsiai állam, amelynek külpolitikája az Egyesült Államoktól függ) Johnson kijelentette, hogy ennek célja megvizsgálni a vietnámi katonai helyzetet és tanulmányozni ezen országok részvételének fokozását a vietnámi háborúban.

Az egyik újságíró megkérdezte Johnsont, mi a véleménye Eisenhower volt elnök nemrég nyilatkozatáról, amely szerint az Egyesült Államoknak nem kell előre kizárnia a nukleáris fegyverek használatát a vietnámi háborúban. Az elnök nem volt hajlandó pontos választ adni, s csak annyit mondott, hogy kormányának politikája „maximális jösszándékkal” eljárni, és igénybe venni az elrettentés maximális eszközeit minimális kockázattal.

A New York-i tőzsde árfolyam-eseivel kapcsolatos kérdésre válaszolva az elnök úgy vélekedett, hogy ennek oka a kamatláb legutóbbi emelése valamint a kormány jövő évi adópolitikája körüli bizonytalanság. Az adóemelések lehetőségét illetően Johnson azt mondta, hogy intézkedéseket fogantatott a költségvetés egyensúlyának fenntartására. Hozzátette azonban, hogy ilyen irányú döntései attól függenek, hogy miként fogadják majd a kongresszus a pénzügyi törvénytervezetet, s hogy milyen szűkségeket támaszt majd a vietnámi katonai konfliktus.

Befejezésül Johnson elnök közölte, hogy október 17-én látogatást tesz több országban Ázsiában, s ezen országok képviselőivel megvizsgálja az USA ázsiai politikája és természetesen a vietnámi konfliktus különböző vonatkozásait.

KÜLPOLITIKÁBAN

Az amerikaiak súlyos vesztesége Vietnámban

SAIGON. (Agerpres).

A Felszabadulás hírugynökség jelentése szerint szeptember első felében a Nemzeti Felszabadítási Front Quang Nam tartományi egységei támadást intéztek a Chu Lai-i amerikai légitámaszpont két százada ellen és ágyútűz alá vették az ellenség két őrállomását. E támadások során megölték illetve megsebesítettek 50 amerikai katonát, megsebesítettek négy kettőtűz járművet és felgyújtottak több a nyvagraktárt. A tartomány más körzeteiben a hazafiak 107 katonát köztük 58 amerikai harcképtelenné tettek és elpusztítottak nyolc katonai járművet. Ugyanebben az időszakban a Gia Dinh tartományi

hazafiak az ellenséges csapatok 109 katonáját — köztük 71 amerikai — tettek harcképtelenné.

A Felszabadulás hírugynökség arról is beszámolt, hogy 1966 eleje óta Thu Dau Mot tartományban 4313. Quang Ngai tartományban 1632. Binh Dinh tartományban 983 saigoni katoná szökött meg a hadseregből.

A saigoni hatóságok végül is szigorú megkorló lépésekhez folyamodtak és — amint a Felszabadulás hírugynökség közölte — naponta 500—600 katonát vesznek őrizetbe. Csupán szeptember utolsó hetében 3000-re emelkedett a letartóztatottak száma.

NEW YORK TIMES

A háború kiterjesztése és... „béketárgyalási készség”

NEW YORK. (Agerpres).

A New York Times vezércikkben foglalkozik a Johnson-kormányzat képviselőinek vietnámi „béketárgyalási készségével” a közelgő manilai konferencia kapcsán. „Hogyan lehetséges, hogy az Egyesült Államok folytatja eszkalációs háborúját és a konfliktus jövő évi kiterjesztését tervezi és ugyanakkor tárgyi: ási szándékát hangsúlyozza Hanoi-jal? — teszi fel a kérdést a cikk. — Amikor az egyik kezdetül a békét ajánlód fel, miközben a másikkal gyilkolsz, gyújtogatsz, rombolasz és bombázol, az eredmény nem lehet

készség: a kettő egymást hatástalanítja.”

Kiemelve Jonson elnöknek azokat a szavait, hogy az Egyesült Államok Vietnámban korlátozott háborút folytat „korlátozott eszközökkel”, a lap megállapítja: „Ez úgy hangzik, mintha az USA leszögezné: „Nem akarunk megölni, de olyan csapatokat mérnek rád, hogy a haláltól csak két lépés fog elválasztani. Ezek után remélem leülölök tárgyalni a békéről”. A békéről beszélve tovább folytatni a háborút, lehetetlen tárgyalások után eljutni a megoldáshoz” — fejezi be cikkét a New York Times.

Nigéria északi részén helyreállt a nyugalom

LAGOS. (Agerpres).

Hassan Katsina ezredes, Nigéria északi tartományának katonai kormányzója pénteken bejelentette, hogy az egész tartományban helyreállt a nyugalom. Következőképpen a tartományi kormány felfüggesztette a kijárási tilalmat, amelyet a múlt pénteken vezettek be Kaduna és Zaria helységeiben, ahol heves összecsapások voltak a törzsek között. A tilalom azonban érvényben maradt más helységeiben, ahol fennáll az újabb összecsapások veszélye.

Amint az Associated Press tudósítója jelenti, az északi és a keleti tartomány között folytatódik az ibó és a hausa népcsoportokhoz tartozó lakosok tömeges vándorlása. A Nigéria Airways légitársaság pénteken leállította a belföldi és nemzetközi járatokat. A lagosi rádió szerint az összes repülőgépeket a katonai hatóságok rendelkezésére bocsátották, hogy minél gyorsabban szállítsák a lakosokat a konfliktusban lévő törzsekhez tartozó lakosokat.

Ausztráliában és Új-Zélandban

Nagyarányú amerikaellenes tüntetés várható

WASHINGTON. (Agerpres).

Amint a Reuter washingtoni tudósítója jelenti, szigorú titokban tartják Johnson elnök e hónapban sorra kerülő ausztráliai és új-zélandi látogatásának programját, mert tartanak a látogatással kapcsolatban már bejelentett amerikaellenes tüntetésektől. A hírugynökség rámutat, hogy Bill Moyersnek, a Fehér Ház szövevényének vezetésével szombaton 79 tagú csoport érkezik Wellingtonba. Új-Zéland fővárosába, hogy véglegesen kidolgozza a biztonsági intézkedéseket. A vietnámi békéért küzdő új-zé-

landi bizottság felhívta a lakosságot tüntessen Johnson elnök október 19-i és 20-i látogatása ellen. Mindent elkövetünk — mondotta H. P. B. Micalfe, a bizottság elnöke, hogy kifejezzük népünk elégedetlenségét Johnsonnal és politikájával szemben. J. B. Keefe szenátor, az ausztráliai laborista párt elnöke townsville-i beszédében kijelentette: az összes ausztráliaiak békés és alkotmányos eszközök felhasználásával mutatják majd ki az Egyesült Államok elnökének, hogy ellenzik Ausztrália beavatkozását Vietnámban ügyeibe.

Véget ért a laborista párt kongresszusa

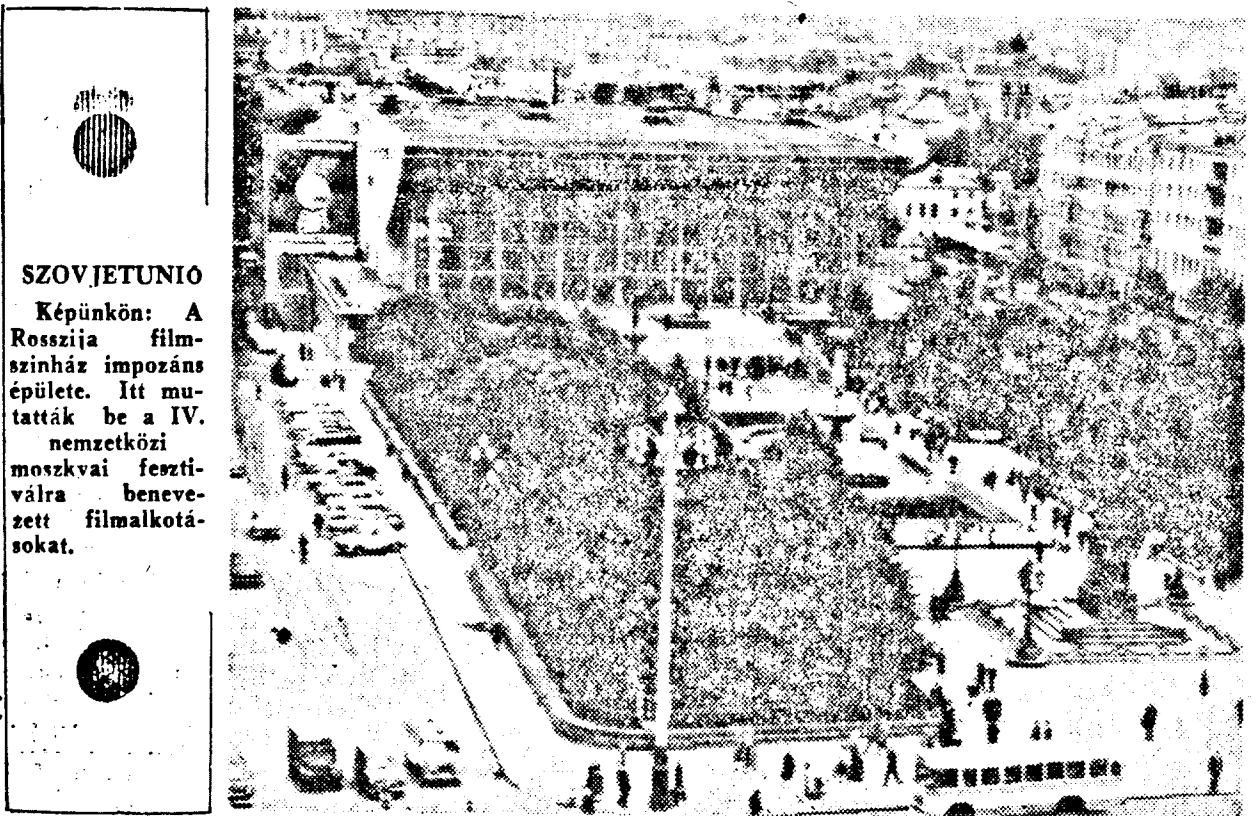
A kormány veresége két fő kérdésben

LONDON. (Agerpres).

Péntek délelőn véget ért a Laborista Párt kongresszusa. Mint ismeretes, az előző nap a laborista kormány hivatalos politikája két kérdésben is vereséget szenvedett, nevezetesen a vietnámi helyzettel és a katonai kiadások csökkentésével kapcsolatos kérdésben. Wilson miniszterelnök mégis kijelentette, hogy „nagyon meg van elégedve” a kongresszussal. Mint mondotta, meggyőződése, hogy a Daily Telegraph című újság közvéleménykutatási adatai nem tükrözték a választói tesztetlel realis véleményét, s hogy ha választásokra kerülne sor, a Laborista Párt ismét megszerezne a győzelmet.

A vietnámi kérdésben csütörtökön a kongresszus bírt terjesztett, hat pontból álló bírt terv azt mutatja, hogy a kormány nem hajlan-

dó elfogadni azt a párt körében hangoztatott véleményt, hogy Angliának el kell távolodnia az USA délkelet-ázsiai politikájától. A brit politika a vietnámi kérdésben, amint azt Brown külügyminiszter leszögezte, nem veszi figyelembe a kongresszuson szavazattöbbséggel elfogadott határozatot, amely — a megfigyelők többségének véleménye szerint — elítéli az USA vietnámi akcióit. Ellenkezőleg, a brit terv lényegében az amerikai diplomácia-nak azt a jölmisert próbálkozását tükrözi, hogy a vietnámi nép elleni agresszió folytatása, sőt fokozása közepette úgynevezett béketárgyalásokat kényszerítsen ki. Egyébként egy csütörtök esti sajtóértekezleten maga Brown is kijelentette, hogy javaslatait Washingtonban „rendkívül biztatóan” fogadták.



SZOVJETUNIO

Képünkön: A Roszija film-színház impozáns épülete. Itt mutatták be a IV. nemzetközi moszkvai fesztiválra benevezett filmalkotásokat.

A brightoni laborista kongresszus

Sok, kevésbé tájékozott kommentátor csak „szöböl és a kibővítést” jelölő szavakat használ a laborista párt évi kongresszusáról. Ezek azonban tévedtek. Brightonban a párt történelmének egyik legviharosabb laborista összejövetele zajlott le. Talán egyetlen laborista kormány sem szenvedett el évi kongresszusán ennyi vereséget a hivatalos politika lényegbevágó kérdéseit illetően.

Az első nap a laboristák harci buzgalma csak a kongresszusi teimen kívül mutatkozott meg. De ezután — amint a Times írta — állt a új brightoni kongresszusi terem védőfalait. A kormány elfogadottai ugyan gazdaságpolitikáját, de a szakszervezetek határozott ellenállásába ütközött, s így komoly nehézségekre van kitéve a bérharok terén. Talán éppen ez, a szakszervezeti mozgalomban gyökerező eszmearamlat késztette a miniszterelnököt arra, hogy már a kongresszus

ideje alatt kötelezővé tegye a bérbefizetésre vonatkozó intézkedéseket. A kongresszus felemás álláspontja helyezkedett a külpolitikai kérdések tekintetében. Egyrészt szöböltséggel a maga egészében jóváhagyta a kormány külpolitikáját, másrészt viszont elutasító álláspontja helyezkedett olyan kérdésben, mint a vietnámi háború. Mindezen az e kérdésben megmutatózó el-lenzéki magatartás igen jellemző a laborista párttagság tömegének hangulatára. Bár a vietnámi kérdésben hozott kongresszusi határozat nem túlságosan egyértelmű és tartalmilag sem túlságosan radikális, mégis megvan az a vitathatatlan érdeme, hogy későbbre vonja a brit hivatalos politika helyességét, s felhívja a lakosságot, hogy több mint 2 és fél millió szavazatot kapott az a labu-

rista határozati javaslat, amely szorgalmazza, hogy a brit kormány ne vállaljon semmiféle kö-zösséget az USA délkelet-ázsiai politikájával.

Mindazonáltal a kormány semmiféle hajlandóságot nem mutat arra, hogy a kongresszuson kifejtett nézetek, vagy éppenséggel a szöböltséggel elfogadott kongresszusi határozat fényében átértékelje a vietnámi kérdésről kapcsolatos politikáját. A Brown külügyminiszter által javasolt „hat pontból” álló terv sok tekintetben megismétli London régebbi felfogását, s lényegében nem egyéb, mint annak az amerikai politikának a visszhangja, amely az agresszív fenntartásával és kiterjesztésével akarja kikényszeríteni az úgynevezett béketárgyalásokat.

A külföldi brit katonai elkötelezettségek csökkentésével kapcsolatos határozat, amelyet a vég-

rehajtó bizottság ellenzése dacára fogadtak el, Angliának az úgynevezett érzékeny körzeteire, vagyis a „Szueztől keletre” politikájára vonatkozott, s felvetette Nagy-Britannia egész stratégiájának nagyszabású (s egyes nagyhatalmi ábrándokat dőldegető angol körök számára fájdalmas) felülvizsgálatát.

A brightoni kongresszus alapján nem alkothatunk új képet magunkunk a laborista pártról, de megállapíthatjuk, hogy olyan jelentős és tevékeny eszmémdramatikus mutatóknak, amelyek a jövőben megváltoztathatják a brit laborista mozgalom néhány ismert koordinátáját. Csak a jövő mutatja azonban meg, hogy milyen kihívással lesz a kongresszus a laborista párt pozíciójának további alakítására. Ha a legutóbbi közvéleménykutatás eredményei valóban a realitást tükrözik, a laborista párt választási kilitársai nem túlságosan biztatóak.

N. Rates

NÉHÁNY SORBAN • NÉHÁNY SORBAN

A beidézett tanuk nagy számára való tekintettel, a per tárgyalása előre láthatólag több hétig tart.

■ A stockholmi gyermekvédelmi világkonferencián, a bizottságokban folyó munkálatok keretében Románia Szocialista Köztársaság Országos Nótanácsának küldöttsége három beszámolót terjesztett elő a romániai gyermekek életkörülményeiről, egészségvédelméről, oktatásáról és neveléséről.

A részvevők nagy érdeklődéssel fogadták a beszámolókat.

■ A Ben Barka ügyet tárgyaló bíróság döntése alapján Pompidou francia miniszterelnök és Frey belügyminiszter csütörtökön választott a marokkói vezető elrablásával kapcsolatos egyes kérdésekre. A kérdéseket a magánvadás ügyvédjei állították össze a múlt héten és Touffait, a fellebbviteli bíróság első elnöke terjesztette elő a két államfőhöz ezek szűkelyhélén. A két személyiség választása a tárgyalás egyik következő ülésén olvassák fel.

■ A Lambrakis görög baloldali képviselő meggyilkolásával kapcsolatban vád alá helyezett személyek perében megkezdődött a tanúk kihallgatása. Patszasz tanu hangsúlyozta, hogy a gyilkosságot előre megfontolt szándékkal követték el. Ugyanez a véleménye Dimitrios Lambrakis tanunak, az áldozat fivérének, aki kijelentette: „Fivérem röviddel halála előtt közölte velem, hogy életére törnek”.

■ S. Mikunis, az Izraeli Kommunista Párt főtitkára aki néhány napja Bulgáriában tartózkodik, megbeszélést folytatott Todor Zivkovval, a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkárával.

■ McNamara, az USA honvédelmi minisztere a képviselőház hadseregügyi bizottságának ülésén kijelentette, a Pentagon arra alapozza terveit, hogy a vietnámi háború 1968 júniusa előtt nem ér véget. A bizottság folytatja a vitát McNamarának arról a kéréséről, hogy pótlólag 434 millió dollárt fordítsanak a vietnámi háború céljaira. Az összeg legnagyobb részét vadászgépek és bombázók építésére használnák.

■ A brit külügyminisztérium közölte, hogy Nagy Britanniának a Hagai Nemzetközi Döntőbírószág elé szándékszik vinni Gibraltár ügyét. Ezt a javaslatot állítólag a hétfőn Londonban újra kezdődő angol-spanyol tárgyalások folyamán terjesztik elő.

■ A New York-i tőzsdén csütörtökön folytatódott az árfolyam-ecsés. Zárások az ipari értékpapírok indexét 749,61 ponttal jegyezték, vagyis 5,84 pont volt az esés. Amint a France Presse írja, a jelenlegi amerikai gazdasági helyzetben nem észlelhető olyan elem, amely ösztönözhetné a tőzsdéi tevékenységet. A hírugynökség meg-

említi, hogy az előző héthez képest ezen a héten 5 százalékkal csökkent a gépkocsitermelés, ha pedig az elmúlt év azonos időszakához viszonyítjuk, 6 százalékos a csökkenés.

■ U Thant ENSZ-főtitkár javasolta a közgyűlésnek, tanulmányozza azt a problémát, hogy az Egyesült Nemzetek New York-i palotájának közelében emeljenek egy 21 vagy 32 emeletes épületet. Itt helyeznék el az Egyesült Nemzetek Szervezete titkárságának új irodáit, figyelembe véve, hogy a világ-szervezet megnövekedett taglétszáma következtében a személyzet száma is gyarapodott.

■ Görögországban péntek reggel 28 000 tanügyi dolgozó 48 órássztrájkot kezdett. A sztrájkolók a megélhetés drágulásának arányában követelik fizetésük emelését. A görög tanügyi dolgozókhoz ez a harmadik sztrájkja egy hónap alatt.

■ A capetowni rendkívüli bíróság csütörtökön először hallgatta ki Dmitri Tsabandás parlamentit képviselőt, akit ázsal vádolnak, hogy szeptember 6-án meggyilkolta Verwoerd dél-afrikai miniszterelnököt. A főügyész közölte, hogy a vádlott fölött október 17-én ítélik a capetowni legfelsőbb bíróság.

■ A TASZSZ közlése szerint óriási tüzveszt pusztított a nyugat-

szibériai sztyeppe több száz hektárnyi területén. A helikopterekkel odataszított katonai egységek két héten át küzdöttek a tüzzel. A szokatlanul erős napütésű ki-száritotta a füvet és a fákat ezeken a helyeken és szeptember 21-én egyszerre tíz helyen lobbant fel a tűz. Két helyen gyorsan eloltották a tüzet, de a többi nyolc gőz elharapozott.

A tüzet jelenleg mindenütt eloltották, de a föld alatt még mindig izznak a tőzregrétegek, s ezért a tüzoltók továbbra is szigorúan ellenőrzik az egész térséget.

■ A szovjet embereknek a világlágú meghódításában elért eredményeit a világrú hőseinek sétánya is megörökíti majd Moszkvában. A sétány mentén felállított szobrok szerves egészet fognak alkotni a Konsztantyin Gjolkovszkij emlére 1964-ben épített obeliszkkel. Felállítják Gagarin, Nvokolajeva-Tyereszkova, Belajev, Leonov és más repülőket, valamint Koroljov akadémikus mellszobrát. Koroljov volt az egyik legnagyobb szovjet űrrakéta-építő.

■ George Fairley, 42 esztendő volt angol tengerésziszt egy yacht fedélzetén 44 nap alatt áthaladt az Atlanti-óceánon, s csütörtök este horgonyt vetett Garnish in kikötőben. A France Presse szerint Fairley májusban kezdett hosszabb utazásának utolsó szakaszát volt az Atlanti-óceán átszelése.

■ Morelia mexikói városban, Michoacan állam fővárosában néhány nap óta tüntetnek a diákok egy-egy társuk meggyilkolása miatt. Az egyetemi hallgatók Augustin Rivera kormányzót teszik felelőssé a gyilkosságért, és követelik lemondását. Csütörtökön a diákok megszállták két villamosművet és öt rádióállomást, s felhívták a lakosságot, hogy támogassa akcióikat. A hatóságok utasítására katonaság vette körül a villamosműveket, a rádióállomásokat pedig bezárták.

A moreliai diákok üzenetét intéztek Gustavo Diaz Ordaz elnökhöz, s közölték, hogy a kormányzó lemondásáig folytatják a sztrájkot. Megmozdulásukat támogatják az uruapani egyetemi hallgatók is.

■ A kubai kereskedelmi flotta szállítási kapacitása a forradalom előtti időkhoz viszonyítva 500 százalékkal növekedett. Összontartalmja jelenleg 259 710 tonna az 1959. évi 44 580 tonnával szemben. A Prensa Latina jelenti, hogy az ENSZ egyik latin-amerikai gazdasági tanulmányából kitűnik: 1959 és 1965 között a kubai kereskedelmi flotta növekedett a leggyorsabb

ütemben a latin-amerikai országok közül.

■ A tokiói legfelsőbb bíróság ítéletet mondott a Miike bányá 11 dolgozójának nevében, akik részt vettek a saját és elbocsátott 1200 járuk jogainak védelmében indított 1959—1960 évi ismert sztrájkakciókban. A bíróság két és öt hónap között váltakozó börtönrre, valamint 10 000 és 15 000 yen között váltakozó pénzbírságra ítélte a bányászokat.

■ A CTK jelenti, hogy végetért

a szocialista országok első állami döntőbírói, valamint a gazdasági-gi kutatások konferenciája. Az értekezleten részt vettek Bulgária, Csehszlovákia, a Német DK, Jugoszlávia, Mongolia, Lengyelország, Magyarország és a Szovjetunió képviselői. Hazánk is küldöttséggel képviseltette magát, élén Marcu Witzman első állami döntőbíróval.

Az értekezlet résztvevői tájékoztatás- és véleménycsere folytattak a jog szerepéről a szocialista országok nemzetgazdaságának vezetésében, továbbá az állami döntőbíró-sági szervek feladatairól.

Zárólták a kongói gyémánt-kivitelt

KINSHASA. (Agerpres).

A kongói kormány egyik leg-utóbbi határozata értelmében zárolták a gyémánt kivitelét Kongóból. Amint a kinshasai rádió közölte, a gazdasági miniszter rendelte alapján a Nemzeti Banknál letétbe helyezték 360 000 karátnyi gyémántot, amelyet Londonban kellett volna szállítani. A kormány tájékoztatni fogja a parlamentet a fenti határozat okairól.

Michel Kabamba nemzetgazdasági miniszter sajtóértekezletén kijelentette, hogy a gyémánt-kivétel zárolása „közvetlen” azokhoz az intézkedésekhez, amelyek célja biztosítani a gazdasági függetlenséget és megakadályozni, hogy az idegen bányatársaságok károsítsák az ország kincseit. Amint a miniszter hangoztatta, a Miba társaság, amely gyémántbányákat aknáz ki leltérum rendele alapján a Nemzeti Banknál letétbe helyeztek 360 000 karátnyi gyémántot, amelyet Londonban kellett volna szállítani. A kormány tájékoztatni fogja a parlamentet a fenti határozat okairól.

Az értekezlet résztvevői tájékoztatás- és véleménycsere folytattak a jog szerepéről a szocialista országok nemzetgazdaságának vezetésében, továbbá az állami döntőbíró-sági szervek feladatairól.